

Arbeitsgrundlage: *Cornelsen - A tope.com*

| Jahrgang           | Thema<br>Konkrete Ziele und Kompetenzen   | Kommunikative Strukturen<br>Grammatische Schwerpunkte   | Wortschatz  | Methoden   |
|--------------------|---|---|---|--|
| 11/1<br>1. Quartal | <p><b>Vorkurs</b> (vor Lehrbucharbeit):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- landeskundliche Hinführung: Spanisch als Weltsprache / Sprachenvielfalt in Spanien</li> <li>- Auskünfte zur Person</li> <li>- etwas trinken und essen gehen</li> <li>→ Schwerpunkt: Mündliche Sprechfertigkeit fördern (Hören und Sprechen)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- sich begrüßen u. vorstellen</li> <li>- einfache Fragen zur Person stellen und gegenseitig beantworten</li> <li>- Genus, Artikel, Singular und Plural</li> <li>- regelmäßige Verben auf <i>-ar, -er, -ir</i></li> <li>- <i>ser / tener</i></li> <li>- Fragewörter</li> <li>- einfache Verneinung</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aussprache und Alphabet</li> <li>- Begrüßungsformeln</li> <li>- Befinden</li> <li>- Wortfeld: Steckbrief (Alter, Geschwister, Wohnort, Herkunft, Sprachen)</li> <li>- Wortfeld: etwas in einer Bar bestellen</li> <li>- Zahlen von 1- 20</li> <li>- Ländernamen und Adjektive</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- mündliche kommunikative Strategien erlernen</li> <li>- Erstes Textverstehen, z.B. durch Kontext (Bild / Semantisierung von bekanntem Wortschatz)</li> <li>- Erstes Hörverstehen</li> <li>- kooperative Arbeitsformen</li> </ul> |
|                    | <p><b>Einstieg Lehrbucharbeit</b></p> <p><b>Undidad 2 La Familia y los amigos</b></p> <p>→ Vertiefung und Erweiterung der Kenntnisse aus dem Vorkurs</p> <p>→ Sprech- und Schreibfertigkeit fördern: Dialoge und kleine Texte verfassen und vortragen</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jemanden vorstellen und erweiterte Angaben zur Person machen</li> <li>- Sich verabreden</li> <li>- Demonstrativbegleiter</li> <li>- <i>ser - estar - hay</i></li> <li>- Possesivbegleiter</li> <li>- weitere Verben mit Stammveränderung (e &gt; ie / o &gt; ue)</li> <li>- Adjektive / Angleichung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wortfeld: Freizeit (Tätigkeiten und Hobbys) Schule und Wohnort</li> <li>- Familie / Verwandte</li> <li>- Adresse u. Telefonnummer angeben</li> <li>- Zahlen ab 21</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- interkulturell vergleichen: Namensgebung / Schullaufbahn erklären</li> <li>- einen Sachverhalt zusammenfassen</li> <li>- kooperative Arbeitsformen</li> </ul>   |

|                                   |   |   |   |  |
|-----------------------------------|---|---|---|--|
| <p><b>11/1</b><br/>2. Quartal</p> | <p><b>Unidad 3 El día al día</b><br/>→ funktionale kommunikative Kompetenzen für Alltagsgespräche erwerben</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- einfache Informationen weitergeben / erfragen</li> <li>- Tagesablauf schildern</li> <li>- etwas planen</li> <li>- an unkomplizierten Alltagsgesprächen teilnehmen</li> <li>- routinemäßige kommunikative Strategien bzw. Redemittel kennenlernen und anwenden</li> <br/> <li>- reflexive Verben</li> <li>- das direkte Objekt bei Personen</li> <li>- Futur mit <i>ir a</i> + Infinitiv</li> <li>- Verben: <i>hacer, poner, salir</i></li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tagesablauf (Uhrzeit, Datum, Wochentage, Zeitdauer, Tageszeiten)</li> <li>- Redemittel für die Unterrichtskommunikation</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- interkulturell vergleichen: Gemeinsamkeiten und Unterschiede im spanischen Lebenalltag erkennen u. beschreiben: Tagesablauf / Essgewohnheiten</li> </ul>  |
|                                   | <p><b>Unidad 4 ¿Te gusta?</b><br/>→ kommunikative Fertigkeiten in Alltagssituationen erwerben<br/>→ Textkompetenz erwerben: Texte verstehen und wesentliche Informationen schriftlich oder mündlich wiedergeben<br/>→ einfache kurze Texte des eigenen Lebens- und Erfahrungsbereichs verfassen, z.B. zum Thema Musik, Kleidung, Aussehen, Hobbies, Interessen, Alltagskonflikte zwischen Eltern und Jugendlichen<br/>→ Musik aus Spanien und LA kennen lernen (Schwerpunkt Flamenco)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Über Vorlieben sprechen bzw. dazu Stellung nehmen:</li> <li>- Meinungen / Meinungsverschiedenheiten äußern und begründen</li> <li>- Personen beschreiben</li> <li>- Kleidung einkaufen</li> <li>- Verlaufsform: <i>estar</i> + gerundio</li> <li>- das indirekte Objektpron.</li> <li>- Verben: <i>gustar, parecer / decir, dar / ser ↔ estar</i></li> <li>- Fragewörter <i>cuál</i> und <i>qué</i></li> <li>- Relativsätze</li> <li>- Einführung des <i>subjuntivo</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gefallen / Missfallen äußern</li> <li>- nach der Meinung fragen</li> <li>- Erweiterung Wortfeld <i>actividades de tiempo libre</i></li> <li>- Kleidung (Farben, Größen, Stil)</li> <li>- Personenbeschreibung (Aussehen u. Charaktereigenschaften)</li> <li>- Vorschläge machen, jemanden beraten</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Förderung der Sprechfertigkeit durch versch. Sprechanlässe</li> <li>- kleine Texte verfassen (Zusammenfassung / Dialog / Stellungnahme)</li> <li>- kooperative Arbeitsformen</li> <li>- landeskundliches / interkulturelles Wissen nutzen (Musikstile)</li> </ul> |

|  |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| <p><b>11/2</b><br/>1. Quartal</p>        | <p><b>Unidad 5 En Madrid</b><br/>Begegnung mit Madrid:<br/>- Sehenswürdigkeiten / allgem. Infos / Tipps für Stadterkundung / Recherche zu einzelnen Sehenswürdigkeiten<br/>- Einziehen in eine WG (Wegbeschreibung / Telefongespräch Zimmerbesichtigung / Einkauf)<br/>- Situation der jüngeren Generation in Spanien<br/>- evtl.: landeskundliche Informationen zu Barcelona nutzen für einen Vgl. der beiden Metropolen</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vorschläge machen</li> <li>- Ratschläge geben</li> <li>- Telefonieren</li> <li>- Jdm. den Weg erklären</li> <li>- ein Zimmer / eine Wohnung beschreiben</li> <li>- etwas vergleichen</li> <li>- Einkaufsliste erstellen und abwägen</li> <li>- reale Bedingungssätze</li> <li>- direkte Objektpronomen</li> <li>- die Ordnungszahlen</li> <li>- der Komparativ / Superlativ</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sehenswürdigkeiten und Aktivitäten in Madrid</li> <li>- Redemittel: Tipps und Ratschläge geben</li> <li>- Wegbeschreibung (Verkehrsmittel und Verben; Richtungen)</li> <li>- Ortspräpositionen für (Bild)beschreibungen</li> <li>- Lebensmittel / Mengenangaben</li> <li>- Konnektoren zur Strukturierung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Situation spanischer u. deutscher Jugendlicher vergleichen und Unterschiede erkennen und erläutern</li> <li>- Sprachmittlung</li> <li>- Sachverhalte zusammenfassen</li> <li>- persönliche Stellungnahmen</li> <li>- evtl. Projektarbeit</li> </ul> |
|  | <p><b>Unidad 6 ;Bienvenidos a México!</b><br/>Vorstellung Mexiko als Reise- und Kulturland: Eckdaten zur Geschichte (Einstieg) / Geographie / Mexiko-Stadt, Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele / Feste und Traditionen / Frida Kahlo<br/><br/>- Vortragskompetenz (längeres monologisches Sprechen) einüben<br/>- Textproduktion schulen<br/>- Hörverstehen schulen</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Über Vergangenes reden: (über geschichtl. Ereignisse / Persönlichkeiten schreiben/ eigene Biographie verfassen)</li> <li>- Indefinido (Formen und Gebrauch)</li> <li>- Präpositionen: <i>hace, desde, desde hace</i></li> <li>- Konjunktionen: <i>sin embargo, aunque, cuando, donde, ya que, como</i></li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jahreszahlen</li> <li>- Wochentage / Monate</li> <li>- Zeitangaben</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Informationen zusammenfassen</li> <li>- Sprachmittlung: weitere Informationen zu bestimmten geschichtl. Aspekten auf deutsch sammeln und auswerten (Kurzreferate)</li> <li>- Textinhalte visuell darstellen</li> </ul>                              |
| <p><b>11/2</b><br/>1. und 2. Quartal</p> | <p><u>Lektüre: <i>Soñar un crimen</i> – Rosana Acquaroni Muñoz (vgl. Unterrichtsmaterialien von Ursula Vences) oder: <i>Lola Lago</i> - Lourdes Miguel</u><br/>→ Förderung der Lese-, Schreibkompetenz und der mündl. Kommunikation</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bilder beschreiben, Dialoge Inhaltsangaben, Charakterisierung, Fortsetzungen schreiben, Nacherzählungen</li> <li>- Einf. <i>imperfecto imperfecto - indefinido</i></li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wortfeld: Beziehung, Liebe, Gefühle</li> <li>- Redemittel für ein Problemgespräch</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lesestrategien, z.B. selektives Lesen</li> <li>- (produktionsorientierte) Schreibverfahren</li> <li>- kommunikative Verfahren</li> </ul>  |

| Jahrgang                  | Thema / Inhaltlicher Schwerpunkt / Interkulturelle Kompetenzen (v.a. Orientierungswissen)   | Kommunikative Kompetenzen<br>Methodische Kompetenzen   | Verfügbarkeit über sprachliche Mittel<br>(Schwerpunktsetzung)  |
|---------------------------|---|--|--|
| <b>Q1-1</b><br>1. Quartal | <b>La diversas caras del turismo en España</b><br>- Tourismusregionen und Tourismustypen<br>- Wirtschaftsfaktor<br>- Massentourismus ↔ nachhaltiger Tourismus   | <b>Leseverstehen und Schreiben</b><br>Informationen aus Sach- und Gebrauchstexten entnehmen<br>Gezielt Informationen zur Weiterarbeit entnehmen<br>Lesestrategien und Erschließungstechniken<br>Ein touristisches Angebot zusammenfassen,<br>Wirkungsabsicht beschreiben und eine Stellungnahme formulieren<br>Schreibstrategien<br><b>Sprechen</b><br>Sprechstrategien  | <b>Grammatik:</b><br>Verbalperiphrasen,<br>Adjektive Komparativ, Superlativ<br><b>Redemittel zu:</b><br>- Angebote vergleichen<br>- Werbestrategien analysieren<br>- eigenes Tourismusprofil beschreiben<br>- Bildbeschreibung / Vortrag |
| 2. Quartal                | <b>Facetas de Latinoamérica:</b><br><b>El desafío de la pobreza infantil</b><br>- Kinderarmut in Lateinamerika<br>Schwerpunkt: Straßenkinder<br>(Ursachen, Lebensbedingungen, Perspektiven)<br>- Empathie für andere Lebenswirklichkeiten entwickeln<br>- Vergleich Kindheit und Jugend<br>Erste Welt – Dritte Welt<br>- Film: „Quiero Ser“ oder „El cumpleaños de Carlos“  | <b>Leseverstehen und Schreiben</b><br>Lebensstationen zusammenfassen,<br>Lebenssituationen beschreiben<br><b>Hör- / Hörsehverstehen:</b><br>Hauptaussagen aus Filmszenen entnehmen<br><b>Schreiben</b><br>Szenenanalyse, Charakterisierung Protagonisten<br>Produktionsorientierte Aufgaben<br>(z.B. Dialoge, innerer Monolog)<br><b>Sprachmittlung</b><br>adressaten- und situationsgerecht mündlich und schriftlich in die spanische Sprache mitteln | <b>Grammatik:</b><br>Indirekte Rede<br>Subjuntivo Präsens<br>Futur I<br>Imperfecto-Indefinido<br><b>Redemittel:</b><br>Filmwortschatz<br>Personencharakterisierung   |
| <b>Q1-2</b><br>1. Quartal | <b>Barcelona: capital polifacética de una comunidad bilingüe</b><br>- Barcelona und seine touristischen Facetten<br>- geographisch-landeskundliche und geschichtliche Eckdaten<br>- Stadterkundung / Sehenswürdigkeiten<br>- kulturelle Aspekte: Kunst u. Architektur (z.B. Antonio Gaudí)<br>- Barcelona und die Probleme durch den Massentourismus<br>- Darstellung Barcelonas in Literatur und Film<br>- Fragen der Zweisprachigkeit im Alltagsleben: in der Schule, Universität und Politik | <b>Leseverstehen und Schreiben</b><br>Informationen aus Sach- und Gebrauchstexten entnehmen, gezielt Informationen zur Weiterarbeit entnehmen<br><b>Hörverstehen / Hörsehverstehen</b><br>elementare Einzelinformationen entnehmen<br>textinterne Informationen und textexternes Wissen aufgabenbezogen kombinieren<br>Rezeptionsstrategien aufgabengeleitet (globales, detailliertes u. selektives Hörsehverstehen) anwenden                          | <b>Grammatik:</b><br>Wiederholung<br>Vergangenheitszeiten<br><b>Redemittel:</b><br>Wortfeld Großstadt<br>Tourismus und Massentourismus   |

|                                   |  |   |   |
|-----------------------------------|--|---|---|
| <p><b>Q1-2</b><br/>2. Quartal</p> | <p><b>Movimientos migratorios - España: país de inmigración</b><br/> - Gründe für Einwanderung: Wege nach Spanien (Gefahren), Probleme und Integration der Einwanderer<br/> - Gründe für Auswanderung: aktuelle Situation in Spanien<br/> - Kenntnisse über die soziale Wirklichkeit von Migranten und Gründe für Migration erwerben<br/> - Offenheit für die Begegnung mit Migranten und Verständnis für Migrationsbiographien entwickeln</p>   | <p><b>Monologisches und dialogisches Sprechen</b><br/> Einüben der Mündlichkeit als zentrale Kompetenz zur Vorbereitung auf die mündliche Kommunikationsprüfung:<br/> • Bildbeschreibung Fotos o.ä. (monologisches Sprechen)<br/> • An Gesprächen teilnehmen: Rollenspiele / Diskussionen (dialogisches Sprechen)</p> | <p><b>Grammatik:</b><br/> Condicional I<br/> Subjuntivo</p> <p><b>Redemittel:</b><br/> - zum Vortrag / zur Bildbeschreibung<br/> - zur mündlichen Interaktion</p>               |
| <p><b>Q2-1</b><br/>1. Quartal</p> | <p><b>Vivir y convivir en una España multicultural</b><br/> - Spanien als Land unterschiedlicher Kulturen:<br/> - das Zusammenleben der Kulturen in der Vergangenheit (Christen / Juden / Mauren)<br/> - der arabische Einfluss<br/> - Kulturelle Vielfalt in den Städten bzw. comunidades autónomas<br/> - Begegnungen zwischen jugendlichen Spaniern und Zuwanderern / auch: payos und gitanos (Schule, Uni, Arbeitsplatz)<br/> - Herausforderungen und Chancen bei der Integration von Einwanderern / gitanos</p> | <p><b>Lesen und Schreiben</b></p>   | <p><b>Grammatik</b><br/> Vertiefung Subjuntivo<br/> Wiederholung der Vergangenheitszeiten</p>   |
| <p>2. Quartal</p>                 | <p><b>Latinoamérica: Retos y oportunidades de la diversidad étnica</b> - Die indigene Bevölkerung in der lateinamerikanischen Gesellschaft ... <u>am Beispiel von Chile</u><br/> - multiethnisches Zusammenleben<br/> - Traditionsbewusstsein (Werte, Glauben, kultureller Reichtum)<br/> - Herausforderungen des Zusammenlebens: wirtschaftliche, politische und soziale Stellung der indigenen Völker</p>  | <p><b>Lesen und Schreiben</b></p> <p><b>Sprachmittlung</b><br/> adressaten- und situationsgerecht mündlich und schriftlich in die spanische Sprache mitteln</p>   |   |
| <p><b>Q2-2</b><br/>1. Quartal</p> | <p><b>La realidad chilena en la literatura de A. Skármeta: „La composición“</b><br/> - Staatsstreich und Diktatur in Chile<br/> - Machtausbau und Repression – Alltag in der chilenischen Diktatur<br/> - Darstellung in „La composición“</p>  | <p><b>Sprechen</b><br/> Beschreibung und Analyse von Bildern</p> <p><b>Lesen und Schreiben:</b><br/> - Leseverstehen literarischer Texte<br/> - Erschließungsstrategien / Lesetechniken<br/> - Textanalyse<br/> - Kommentar</p>   | <p><b>Grammatik:</b><br/> Wiederholung bekannter Strukturen</p> <p><b>Redemittel:</b><br/> - zur Präsentation von Arbeitsergebnissen<br/> - zur Analyse literarischer Texte</p> |

# Leistungsbewertungskonzept des Faches Spanisch an der Willy-Brandt-Gesamtschule Mülheim an der Ruhr

## 1. Allgemeine überfachliche Regelungen

Auf der Grundlage von § 48 SchulG, § 13 APO-GOST sowie Kapitel 3 und 4 des Kernlehrplans Spanisch hat die Fachkonferenz Spanisch im Einklang mit dem entsprechenden schulbezogenen Leistungskonzept die nachfolgenden Grundsätze zur Leistungsbewertung und Leistungsrückmeldung beschlossen.

Über die Grundsätze der Leistungsbewertung und -rückmeldung werden die Schülerinnen und Schüler zu Beginn des Schuljahres von der unterrichtenden Fachlehrkraft informiert.

## 2. Bereiche und Gegenstände der Beurteilung

Grundsätzlich werden erbrachte Leistungen auf der Grundlage transparenter Ziele und Kriterien in allen Kompetenzbereichen des Faches Spanisch benotet. Sie werden den Schülerinnen und Schülern kontinuierlich mit Bezug auf diese Kriterien rückgemeldet und erläutert. Die individuelle Rückmeldung erfolgt stärkenorientiert und nicht defizitorientiert, sie soll dabei den tatsächlich erreichten Leistungsstand weder beschönigen noch abwerten. Sie soll stets Hilfen und Absprachen zu realistischen Möglichkeiten der weiteren Entwicklung enthalten.

Bei der Gesamtbeurteilung der Lernleistungen werden die Bereiche *Schriftliche Leistungen* und *Sonstige Leistungen* jeweils mit 50% berücksichtigt. Beide Bereiche umfassen eine Verstehens- und Darstellungsleistung.

Im Sinne des kumulativen Prinzips sollen Kompetenzen, die von den Schülerinnen und Schülern in den vorangegangenen Jahren erworben wurden, wiederholt und in wechselnden Kontexten bei Leistungsüberprüfungen angewendet werden.

Sowohl die schriftlichen als auch die sonstigen Formen der Leistungsüberprüfung orientieren sich an den folgenden allgemeinen Kriterien:

- Sicherheit im Umgang mit der Fremdsprache sowie Erfüllung fremdsprachlicher Normen,
- Selbstständigkeit und Klarheit in Aufbau und Sprache,
- sachliche Richtigkeit und Schlüssigkeit der Aussagen,
- Differenziertheit des Verstehens und Darstellens, Vielfalt der Gesichtspunkte und ihre jeweilige Bedeutsamkeit,
- Herstellen geeigneter Zusammenhänge, Eigenständigkeit der Auseinandersetzung mit Sachverhalten und Problemstellungen,
- argumentative Begründung eigener Urteile, Stellungnahmen und Wertungen.

Die Leistungsbewertung im Bereich „Sprachliche Leistung“ erfolgt grundsätzlich in pädagogisch-didaktischer Orientierung an dem Regelstandard, der in Kap. 2 des KLP GOST in Form von Kompetenzerwartungen ausgewiesen ist.

- Funktional kommunikative Kompetenz  
(Sprechen, Schreiben, Leseverstehen, Hör-/ Hör-Sehverstehen, Verfügen über sprachliche Mittel und kommunikative Strategien)
- Interkulturelle Kompetenz
- Text- und Medienkompetenz
- Sprechlernkompetenz
- Sprachbewusstheit

Auch orientiert sich die Leistungsbewertung im Bereich „Sprachliche Leistung“ gemäß des GeR-Niveaus, das laut Runderlass des MSW für den jeweiligen Ausbildungsabschnitt ausgewiesen wird:

- Gk (n): Ende der EF: Kompetenzniveau A2
- Gk (n): Ende der Q2: Kompetenzniveau B1 mit Anteilen von B2

### 3. Beurteilungsbereich schriftliche Leistungen / Klausuren

#### 3.1. Anzahl und Dauer der Klausuren

##### Einführungsphase (Spanisch neueinsetzend)

In der Einführungsphase schreiben die Schülerinnen und Schüler zwei Klausuren pro Halbjahr. Anstatt der vierten Klausur kann eine mündliche Kommunikationsprüfung angesetzt werden.

| Jahrgang  | 1. Halbjahr              | 2. Halbjahr  |
|-----------|--------------------------|--|
| EF (Gk n) | 2 Klausuren à 60 Minuten | 2 Klausuren a 60 Minuten<br>1 Klausur optional als mündliche Kommunikationsprüfung |

##### Qualifikationsphase

In der Qualifikationsphase schreiben die Schülerinnen und Schüler zwei Klausuren pro Halbjahr. Anstatt der vierten Klausur wird in der Q1 eine mündliche Kommunikationsprüfung angesetzt.

| Jahrgang  | 1. Halbjahr               | 2. Halbjahr  |
|-----------|---------------------------|--|
| Q1 (Gk n) | 2 Klausuren à 90 Minuten  | 2 Klausuren à 120 Minuten<br>1 Klausur als mündliche Kommunikationsprüfung |
| Q2 (Gk n) | 2 Klausuren à 180 Minuten | 1 Klausur à 240 Minuten (nur AB 3)   |

#### 3.2. Gestaltung der Klausuren

Die Erstellung eines zusammenhängenden spanischsprachigen Textes ist Bestandteil jeder schriftlichen Arbeit/Klausur.

**In den Klausuren der Einführungsphase** kann die Überprüfung der Teilkompetenz Schreiben durch die Überprüfung weiterer funktionaler kommunikativer Teilkompetenzen, z.B. der sprachlichen Mittel (Wortschatz und Grammatik), des Leseverstehens, der Sprachmittlung, des Hör-/ Hörsehverstehens ergänzt werden.

**In den Klausuren der Qualifikationsphase** werden unterschiedliche Kompetenzschwerpunkte überprüft. Die Überprüfung der Teilkompetenz Schreiben wird in der Qualifikationsphase in der Regel ergänzt durch die Überprüfung von zwei weiteren Teilkompetenzen. Es ist in der Qualifikationsphase ein Mal möglich, die Teilkompetenz Schreiben durch nur eine weitere Teilkompetenz zu ergänzen. Grundsätzlich können geschlossene, halboffene und offene Aufgaben eingesetzt werden, wobei geschlossene und halboffene Aufgabenformen vor allem der Überprüfung rezeptiver Kompetenzen (Hör-/Hörsehverstehen, Leseverstehen) dienen. Insgesamt werden im Verlauf der Qualifikationsphase alle funktionalen kommunikativen Teilkompetenzen mindestens einmal in einer schriftlichen Arbeit/Klausur überprüft. Die funktionale kommunikative Teilkompetenz Sprechen wird in der Qualifikationsphase gemäß APO-GOST im Rahmen einer gleichwertigen mündlichen Prüfung anstelle einer schriftlichen Arbeit/Klausur überprüft.

Die Fachkonferenz Spanisch der Willy-Brandt-Schule legt auf Grundlage der Vorgaben des KLP SII die jeweilige Setzung der Kompetenzschwerpunkte für die einzelnen Überprüfungsformen in der EF und der Qualifikationsphase fest (vgl. schulinternes Curriculum SII).

### **3.2.1. Operatoren**

Für die Aufgabenstellungen in den schriftlichen Arbeiten/Klausuren und in der schriftlichen und mündlichen Abiturprüfung werden Operatoren verwendet, die in einem für die Prüflinge nachvollziehbaren Zusammenhang mit den Anforderungsbereichen stehen. Eine Liste der Operatoren und Anforderungsbereiche, die für das im Abitur vorgesehene Klausurformat Schreiben mit integriertem Leseverstehen in Klausurteil A und Sprachmittlung in Klausurteil B infrage kommen, findet sich unter <https://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/cms/zentralabitur-gost/faecher/getfile.php?file=3831>

### **3.2.2. Anforderungsbereiche**

In den Klausuren sind - mit Ausnahme der neu einsetzenden Fremdsprache in der Spracherwerbsphase - insgesamt alle drei Anforderungsbereiche durch den Aufgabenapparat zu berücksichtigen (vgl. KLP Sek II, S. 8f.). Die Anforderungsbereiche sind wie folgt definiert:

#### **Anforderungsbereich I**

umfasst das Wiedergeben von Sachverhalten und Kenntnissen im gelernten Zusammenhang, die Verständnissicherung sowie das Anwenden und Beschreiben geübter Arbeitstechniken und Verfahren.

#### **Anforderungsbereich II**

umfasst das selbständige Auswählen, Anordnen, Verarbeiten, Erklären und Darstellen bekannter Sachverhalte unter vorgegebenen Gesichtspunkten in einem durch Übung bekannten Zusammenhang und das selbständige Übertragen und Anwenden des Gelernten auf vergleichbare neue Zusammenhänge und Sachverhalte.

#### **Anforderungsbereich III**

umfasst das Verarbeiten komplexer Sachverhalte mit dem Ziel, zu selbständigen Lösungen, Gestaltungen oder Deutungen, Folgerungen, Verallgemeinerungen, Begründungen und Wertungen zu gelangen. Dabei wählen die Schülerinnen und



Schüler selbständig geeignete Arbeitstechniken und Verfahren zur Bewältigung der Aufgabe, wenden sie auf eine neue Problemstellung an und reflektieren das eigene Vorgehen.

Die isolierte Überprüfung der Teilkompetenzen Sprachmittlung und Hör-/Hörsehverstehen umfasst jeweils nur die Anforderungsbereiche I und II.

### 3.2.3. Aufgabenarten

Die Aufgaben orientieren sich an den Aufgabenarten in Kapitel 4 des Kernlehrplans Spanisch. Für das Abitur bis 2023 ist die Aufgabenart 1.1 „Schreiben und Leseverstehen integriert“ (Klausurteil A) in Kombination mit der Teilkompetenz „Sprachmittlung“ (aufgabengeleitete sinngemäße Wiedergabe eines deutschsprachigen Textes in spanischer Sprache) im Klausurteil B vorgesehen. Die Vorgaben für das Abitur finden sich unter <https://www.standardsicherung.schulministerium.nrw.de/cms/zentralabiturgost/faecher/getfile.php?file=4805>

Gegenüber dem Abitur wird dabei die Anforderungshöhe der jeweiligen Klausur in Abhängigkeit vom jeweiligen Lernstand der Schülerinnen und Schüler und von der jeweils gegebenen Bearbeitungszeit angemessen reduziert. Auch richten sich die fremdsprachlichen Anforderungen nach dem Stand der Lernprogression gemäß der Vorgaben des Curriculums.

### 3.3. Vorgaben zur Bewertung

Die Bewertung der schriftlichen Arbeiten / Klausuren orientiert sich grundsätzlich am Bewertungsraster des Zentralabiturs in NRW und ist kriteriengeleitet.

In den schriftlichen Arbeiten / Klausuren wird sowohl die inhaltliche Leistung als auch die sprachliche Leistung/Darstellungsleistung bewertet.

Bei der Bewertung der schriftlichen Textproduktion kommt der sprachlichen Leistung / Darstellungsleistung ein höheres Gewicht zu (60%), der inhaltlichen Leistung kommt ein geringeres Gewicht zu (40%). Das Verhältnis ist in etwa 3:2.

Die sprachliche Leistung / Darstellungsleistung umfasst die drei Bereiche „Kommunikative Textgestaltung“, „Ausdrucksvermögen / Verfügbarkeit sprachlicher Mittel“ und „Sprachrichtigkeit“.

Die inhaltliche Leistung wird wie im Zentralabitur durch inhaltliche Einzelkriterien erfasst. Bei der Bepunktung pro Kriterium werden sowohl die Quantität als auch die Qualität der Leistung berücksichtigt.

#### 3.3.1. Gewichtung der Gesamtklausur am Beispiel der Aufgabenart 1.1:

##### Schreiben und Leserverstehen integriert (70%)

##### Sprachmittlung in die Fremdsprache, isoliert (30%)

|                      | Kompetenzen                            | Inhaltliche Leistung (40%) | Sprachliche Leistung / Darstellungsleistung (60%) | Summe        |
|----------------------|--|----------------------------|---|--------------|
| Klausurteil A        | Schreiben / Leseverstehen (integriert) | 42 P.                      | 63 P.   | 105 P. (70%) |
| Klausurteil B        | Sprachmittlung (isoliert)              | 18 P.                      | 27 P.   | 45 P. (30%)  |
| Summe: 150 P. (100%) |  |                            |   |              |

### 3.3.2 Kriterien zur Bewertung der sprachlichen Leistung / Darstellungsleistung am Beispiel der Aufgabenart 1.1:

#### Klausurteil A (Schreiben / Leseverstehen integriert)

##### Inhaltliche Leistung (42 P.)

Der Prüfling erfasst die jeweiligen inhaltlichen Einzelkriterien. Bei der Bepunktung wird sowohl die Quantität als auch die Qualität der Leistung berücksichtigt.

#### Darstellungsleistung / sprachliche Leistung

##### Kommunikative Textgestaltung:

| Der Prüfling ...  | max.      | err. |
|---|-----------|------|
| richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung aus.                          | 6         |      |
| beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.                                | 4         |      |
| erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.   | 4         |      |
| gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten. | 4         |      |
| belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.                      | 3         |      |
| <b>Summe kommunikative Textgestaltung</b>   | <b>21</b> |      |

##### Ausdrucksvermögen / Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

| Der Prüfling ...   | max.      | err. |
|--|-----------|------|
| löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.   | 4         |      |
| verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.  | 6         |      |
| verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz. | 4         |      |
| verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.  | 7         |      |
| <b>Summe Ausdrucksvermögen</b>   | <b>21</b> |      |

##### Sprachrichtigkeit

| Der Prüfling beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation. | max.      | err. |
|---|-----------|------|
| Wortschatz  | 9         |      |
| Grammatik   | 8         |      |
| Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)   | 4         |      |
| <b>Summe Sprachrichtigkeit</b>  | <b>21</b> |      |
| <b>Gesamtsumme: Darstellungsleistung / Sprachliche Leistung</b>   | <b>63</b> |      |

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| <b>Gesamtsumme Klausurteil A</b> | <b>105</b> |
|----------------------------------|------------|

## Klausurteil B (Sprachmittlung / Mediation)

### Inhaltliche Leistung (18 P.)

Der Prüfling gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.

|   |      |  |
|---|------|--|
| Der Prüfling ...  | max. |  |
| - schreibt situations- und adressatenbezogen eine sinngemäße Zusammenfassung,<br>- konzentriert sich auf wesentliche aufgabenspezifische Inhalte,<br>- fügt ggf. für das Verstehen erforderliche Erläuterungen hinzu. | 18   |  |

### Darstellungsleistung / sprachliche Leistung

#### Kommunikative Textgestaltung:

|   |      |      |
|---|------|------|
| Der Prüfling ...  | max. | err. |
| richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den / die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus. | 9    |      |
| berücksichtigt den situativen Kontext.  |      |      |
| beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.  |      |      |
| erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.   |      |      |
| gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.                   |      |      |

#### Ausdrucksvermögen / Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

|   |      |      |
|---|------|------|
| Der Prüfling ...  | max. | err. |
| löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.     | 9    |      |
| verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz. |      |      |
| verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.                     |      |      |
| verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.   |      |      |

#### Sprachrichtigkeit

|   |      |      |
|---|------|------|
| Der Prüfling beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation. | max. | err. |
| Wortschatz  | 9    |      |
| Grammatik   |      |      |
| Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)   |      |      |
| Gesamtsumme: Darstellungsleistung / Sprachliche Leistung  | 27   |      |

|                                  |           |  |
|----------------------------------|-----------|--|
| <b>Gesamtsumme Klausurteil B</b> | <b>45</b> |  |
|----------------------------------|-----------|--|

Die Gewichtung der Klausurteile A und B ändert sich jeweils angesichts der isoliert überprüften Teilkompetenz: Klausurteil A ca. 70–80% – Klausurteil B ca. 30 (Sprachmittlung) – 20 % (Hör-/Hörsehverstehen):

|                      | Kompetenzen                            | Inhaltliche Leistung (40%) | Sprachliche Leistung / Darstellungsleistung (60%) | Summe        |
|----------------------|--|----------------------------|---|--------------|
| Klausurteil A        | Schreiben / Leseverstehen (integriert) | 48 P.                      | 72 P.   | 120 P. (80%) |
| Klausurteil B        | Hör-/ Hörsehverstehen (isoliert).      | 30 P.                      |   | 30 P. (20%)  |
| Summe: 150 P. (100%) |  |                            |   |              |

### 3.3.3. Korrektur und Korrekturzeichen in der SII

Neben dem Bewertungsraster geben die Korrekturzeichen/Kommentierungen in schriftlichen Arbeiten/Klausuren den Schülerinnen und Schülern eine differenzierte Rückmeldung zu den inhaltlichen und sprachlichen Stärken und Schwächen der erbrachten Leistung und damit Hinweise für weitere individuelle Lernschritte. Dazu gehören insbesondere auch Hinweise zu individuell erfolgversprechenden allgemeinen und fachmethodischen Lernstrategien.

Bei der Korrektur des Inhalts können Kurzbezeichnungen wie z.B. Inh (Inhalt), Log (Logik), Rel (Relevanz) verwendet werden. Zur Kennzeichnung der Qualität können sie ergänzt werden durch die Zeichen + und –.

Im Bereich Sprachrichtigkeit gelten für die Korrektur entsprechend den Kriterien der Sprachrichtigkeit die Zeichen W für Wortschatz, G für Grammatik, R für Rechtschreibung und Z für Zeichensetzung. Diese können ggf. durch weitere Korrekturzeichen ausdifferenziert werden:

| Korrekturzeichen | Beschreibung      |
|------------------|-------------------|
| W                | Wortschatz        |
| Präp             | Präposition       |
| Konj             | Konjunktion       |
| A                | Ausdruck          |
| G                | Grammatik         |
| Bez              | Bezug, Konkordanz |
| F                | Form              |
| Mod              | Modus             |
| Pron             | Pronomen          |
| Sb               | Satzbau           |
| T                | Tempus            |
| R                | Rechtschreibung   |
| Z                | Zeichensetzung    |
| (...)            | Streichung        |
| √                | Einfügung         |

Die betroffenen Wörter bzw. Passagen werden im Schülertext unterstrichen und am Rand mittels Korrekturzeichen kategorisiert. In den Klausuren der Einführungs- und der Qualifikationsphase wird dem Korrekturzeichen in der Regel ein Korrekturvorschlag hinzugefügt. Auch wiederholt auftretende Fehler werden nach dem Fehlertyp kategorisiert und zusätzlich mit dem Vermerk "s.o." versehen.

Bei der Beurteilung der sprachlichen Korrektheit werden sie berücksichtigt; ihre Markierung als Wiederholungsfehler hat diagnostischen Wert (Hinweis auf systematische Fehler). Auch solche Fehler, die als Flüchtigkeitsfehler erscheinen, sind nach dem jeweiligen Fehlertyp zu kategorisieren und bei der Beurteilung angemessen zu berücksichtigen. Ein fehlender oder falscher Akzent, eine fehlende oder falsche Tilde werden als Rechtschreibfehler markiert. Im Bereich der Zeichensetzung werden alle Fälle markiert, die dem üblichen Gebrauch oder dem Sinn des Satzes widersprechen. (z.B. Komma vor Nebensatz, fehlendes Fragezeichen am Satzanfang, Ausrufezeichen bei Imperativen, untenstehende Anführungszeichen).

### 3.3.4. Bewertung der Sprachrichtigkeit:

Bei der Gesamtbeurteilung der Sprachrichtigkeit in den Bereichen Wortschatz, Grammatik, Rechtschreibung und Zeichensetzung wird berücksichtigt, in welchem Maße das Lesen und Verstehen des Textes durch die Fehler beeinträchtigt oder gar gestört sind.

| <b>Wortschatz</b>  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>0-1 Punkte</b>  | <b>2-3 Punkte</b>   | <b>4-6 Punkte</b>  | <b>7-9 Punkte</b>   |
| In nahezu jedem Satz sind Schwächen im korrekten Gebrauch der Wörter feststellbar. Die Mängel im Wortgebrauch erschweren das Lesen und Textverständnis erheblich und verursachen Missverständnisse | Einzelne Sätze sind frei von lexikalischen Verstößen. Fehler beim Wortgebrauch beeinträchtigen z.T. das Lesen und Verstehen.                  | Vereinzelt ist eine falsche Wortwahl feststellbar. Abschnitte bzw. Textpassagen sind weitgehend frei von lexikalischen Verstößen.  | Der Wortgebrauch (Struktur und Inhaltswörter) ist fast über den gesamten Text hinweg korrekt.   |
| <b>maximal erreichbare Punktzahl: 9</b>  |   |  |   |
| <b>Grammatik</b>   |   |  |   |
| <b>0-1 Punkte</b>  | <b>2-3 Punkte</b>   | <b>4-6 Punkte</b>  | <b>7-8 Punkte</b>   |
| In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die grundlegenden Regeln der Grammatik feststellbar. Diese erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.                 | Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen grundlegende Regeln der Grammatik. Grammatikfehler beeinträchtigen z.T. das Lesen und Verstehen. | Es sind vereinzelt Verstöße gegen die Regeln der Grammatik feststellbar. Jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend frei von Grammatikfehlern. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden | Der Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen Regeln der Grammatik. Wenn Grammatikfehler auftreten, betreffen sie den komplexen Satz und sind ein Zeichen dafür, dass die Schülerin / der Schüler Risiken beim |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  | Grammatikfehler nicht erschwert.   | Verfassen des Textes einget, um sich dem Leser differenziert mitzuteilen.   |
| <b>maximal erreichbare Punktzahl: 8</b>  |  |  |   |
| <b>Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)</b>   |  |  |   |
| <b>0 Punkte</b>  | <b>1 Punkt</b>   | <b>2-3 Punkte</b>  | <b>4 Punkte</b>   |
| In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die Regeln der Orthographie feststellbar. Die Orthographiefehler erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse. | Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen orthographische Normen, Orthographiefehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen. | Es sind zwar durchaus Orthographiefehler feststellbar, jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend ohne Verstoß gegen orthographische Normen. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Orthographiefehler nicht wesentlich beeinträchtigt. | Der gesamte Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen orthographische Normen. Wenn vereinzelt Orthographiefehler auftreten, haben sie den Charakter von Flüchtigkeitsfehlern, d.h. sie deuten nicht auf Unkenntnis von Regeln hin. |
| <b>maximal erreichbare Punktzahl: 4</b>  |  |  |   |

### 3.3.5. Bildung der Gesamtnote der Klausur

Unter der Klausur (bzw. auf dem Bewertungsbogen) werden die erreichten Punktzahlen im inhaltlichen und sprachlichen Bereich ausgewiesen. Die Bildung der Gesamtnote orientiert sich an den Vorgaben des Kap. 4 des KLP GOST (Abiturprüfung). Die Noten-Punkte-Zuordnung folgt dem Prozente-Schema des Zentralabiturs:

#### Prozentuale Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen:

|                    | Punkte | Prozent    |
|--------------------|--------|------------|
| sehr gut plus      | 15     | 100% - 95% |
| sehr gut           | 14     | 94% - 90%  |
| sehr gut minus     | 13     | 89% - 85%  |
| gut plus           | 12     | 84% - 80%  |
| gut                | 11     | 79% - 75%  |
| gut minus          | 10     | 74% - 70%  |
| befriedigend plus  | 9      | 69% - 65%  |
| befriedigend       | 8      | 64% - 60%  |
| befriedigend minus | 7      | 59% - 55%  |
| ausreichend plus   | 6      | 54% - 50%  |
| ausreichend        | 5      | 49% - 45%  |
| ausreichend minus  | 4      | 44% - 39%  |
| mangelhaft plus    | 3      | 38% - 33%  |
| mangelhaft         | 2      | 32% - 27%  |
| mangelhaft minus   | 1      | 26% - 20%  |
| ungenügend         | 0      | 19% - 0%   |

### **3.4. Mündliche Prüfung anstelle einer Klausur: Inhalte und Bewertung**

Gemäß § 14 Absatz 5 APO-GOST wird eine Klausur der Qualifikationsphase durch eine mündliche Prüfung ersetzt. Die mündlichen Kommunikationsprüfungen finden an der WBS im 2. Quartal des zweiten Schulhalbjahres der Q1 verpflichtend sowie optional in der EF statt. Um die Schüler und Schülerinnen auf diese Prüfung vorzubereiten, bildet die kommunikative Kompetenz "Sprechen" einen Schwerpunkt der jeweiligen Unterrichtsreihen. Die mündliche Kommunikationsprüfung besteht aus zwei Teilen:

1. Teil: zusammenhängendes Sprechen (z.B. Bildbeschreibung und -einordnung),
2. Teil: dialogisches Sprechen (rollengebundene Diskussion).

Beide Prüfungsteile fließen mit gleichem Gewicht in das Gesamtergebnis ein. Neben der sprachlichen Korrektheit und dem Beherrschen sprachlicher Mittel werden auch die kommunikative Strategie sowie die Präsentations- oder Diskurskompetenz angemessen berücksichtigt.

Die Prüfungen finden als Paar- oder als Gruppenprüfungen (i.d. Regel Dreierprüfungen) statt.

Der Zeitrahmen wird dem Anforderungsniveau und der Anzahl der Prüflinge angepasst. So sind in der EF für Paar- und Gruppenprüfungen 10 bis 15 Minuten, in der Q1 20 Minuten vorgesehen.

Die Prüfungsaufgaben sind thematisch an das jeweilige Unterrichtsvorhaben angebunden und werden von den Prüflingen nach einer Vorbereitungszeit, in der ihnen ein zweisprachiges Wörterbuch zur Verfügung steht, präsentiert.

Die Leistung wird von der Fachlehrkraft der Schülerinnen und Schüler sowie einer weiteren Fachlehrkraft unter Verwendung des vom Schulministerium herausgegebenen Bewertungsrasters für mündliche Prüfungen, Sek II. beobachtet und beurteilt.

[https://www.schulentwicklung.nrw.de/cms/upload/muendl\\_kompetenzen/VVzAPO-GOST\\_Anlage\\_19.pdf](https://www.schulentwicklung.nrw.de/cms/upload/muendl_kompetenzen/VVzAPO-GOST_Anlage_19.pdf)

### **4. Beurteilungsbereich „Sonstige Leistungen im Unterricht/Sonstige Mitarbeit“**

Der Beurteilungsbereich "Sonstige Leistungen im Unterricht/Sonstige Mitarbeit" erfasst laut KLP SII (2014), Kap. 3 die im Unterrichtsgeschehen durch mündliche und schriftliche Beiträge erkennbare Kompetenzentwicklung der Schülerinnen und Schüler, welche durch die Lehrkraft sowohl durch kontinuierliche Beobachtung als auch durch punktuelle Überprüfungen im Unterrichtsgespräch, in Präsentationen, Rollenspielen, etc. sowie in Gruppen- oder Partnerarbeit festgestellt wird. Zu den Bestandteilen der "Sonstigen Mitarbeit" zählen u. a. Beiträge zum Unterricht in Plenumsphasen sowie im Rahmen sonstiger Arbeitsprozesse (z.B. in den Unterricht eingebrachte Hausaufgaben, Recherchen, Gruppenarbeit, Rollenspiele), von der Lehrkraft abgerufene Leistungsnachweise, wie z. B. kurze schriftliche Übungen, Wortschatzkontrolle, sowie von der Schülerin oder dem Schüler vorbereitete, in abgeschlossener Form eingebrachte Elemente zur Unterrichtsarbeit, z. B. in Form von Präsentationen und Referaten (exemplarischer Bewertungsbogen im Anhang 1).

Im Unterrichtsgeschehen wird zwischen Lern- und Leistungssituation unterschieden. In den Lernsituationen wird die sprachliche Richtigkeit der Beiträge nicht bewertet, hier wird vielmehr auf das Engagement und die Bereitschaft sich in der Fremdsprache

auszuprobieren wertgelegt. Somit wird den Schülerinnen und Schülern eine Möglichkeit geboten sich in einem geschützten Raum in der Fremdsprache zu erproben. Hausaufgaben sollen den Schülerinnen und Schülern dazu dienen das im Unterricht Erarbeitete einzuüben oder anzuwenden. Das Erledigen der Hausaufgaben fließt vor allem im Hinblick auf Sorgfalt, Vollständigkeit und Regelmäßigkeit vereinzelt aber auch im Hinblick auf die Qualität des Ergebnisses in die Sonstige Mitarbeit mit ein.

#### 4.1. Bewertung der Beiträge zum Unterricht

##### A) Mündliche Mitarbeit, Präsentation von Hausaufgaben oder Arbeitsergebnissen und Leistungen im Rahmen von Gruppen- / Partnerarbeit Bewertungsraster für den Bereich A)

| Note | 1. Qualität der Beiträge   | 2. Engagement  | 3. Sprachproduktion  |   |   |  |
|------|--|--|--|---|---|--|
|      |  |  | Sprachricht-<br>igkeit   | Wortschatz,<br>Satzstruktur<br>en und<br>Redemittel | Aussprache/<br>Intonation                                   | Flüssigkeit  |
| 1    | sehr kreative Beiträge, immer passend zum Thema und gut durchdacht, gute Impulse für den Unterricht, Schüler versucht sich auch an Fragen, auf die er/sie spontan keine Antwort weiß | im Unterrichtsgeschehen [UGS] immer aktiv und engagiert, bei Partnerarbeiten [PA] / Gruppenarbeiten [GA] ebenfalls, abhängig von der Jahrgangsstufe zunehmende Verwendung der Fremdsprache | Sprachgebrauch nahezu korrekt  | umfangreich differenziert und präzise               | Aussprache nahezu fehlerfrei                                | angemessene Geschwindigkeit und flüssiges Sprechen ohne Stocken          |
| 2    | kreative Beiträge, regelmäßig sinnvolle und durchdachte Beiträge für den Unterricht  | im UGS regelmäßig aktiv, bei PA/GA zuverlässig und nicht abgelenkt, überwiegende Verwendung der Fremdsprache   | Sprachgebrauch mit wenigen und leichten Fehlern                      | Wortschatz meist umfangreich und differenziert      | Aussprache mit wenigen Fehlern                              | flüssig, jedoch teilweises Stocken bei der Suche nach dem richtigen Wort |
| 3    | meist sinnvolle, aber eher reproduktive Beiträge, d.h. sie beschränken sich oft auf das reine Wiedergeben von bereits bekannten Inhalten   | im UGS nur hin und wieder aktiv, bei PA/GA hin und wieder auch passiv, teilweise Verwendung der Fremdsprache   | Sprachgebrauch mit einigen leichten und wenigen gravierenden Fehlern | Wortschatz einfach mit zahlreichen Lücken/Fehlern   | Aussprache mit einigen Fehlern und/oder mit hörbarem Akzent | noch flüssig trotz regelmäßiger Sprechpausen                             |
| 4    | ab und zu sinnvolle Beiträge für   | im UGS nur gelegentlich aktiv,   | Sprachgebrauch mit   | Wortschatz einfach mit                              | Aussprache regelmäßig                                       | häufige Sprechpausen   |



|   |   |   |  |                                       |  |   |
|---|---|---|--|---------------------------------------|--|---|
|   | den Unterricht, die aber stark reproduktiv sind und auch regelmäßig keine guten Antworten | bei PA/GA oft passiv, abgelenkt, nur gelegentliche Verwendung der Fremdsprache                  | zahlreichen leichten und einigen gravierenden Fehlern                        | zahlreichen Lücken / Fehlern          | fehlerhaft und mit deutlichem Akzent                       | sen, so dass die Geduld des Hörers beansprucht wird |
| 5 | kaum sinnvolle Beiträge oder gute Antworten, Beiträge sind fehlerhaft reproduktiv         | im USG nicht aktiv, bei PA/GA passiv oder störend, seltene Verwendung der Fremdsprache          | Sprachgebrauch mit sehr vielen leichten und zahlreichen gravierenden Fehlern | Wortschatz mit vielen Lücken/ Fehlern | Aussprache mit vielen Fehlern und/ oder mit starkem Akzent | unzusammenhängend und schwer zu folgen              |
| 6 | keine sinnvollen Beiträge oder gute Antworten   | im UGS völlig passiv, arbeitsverweigernd bei PA/GA ebenfalls, keine Verwendung der Fremdsprache | Sprachgebrauch mit sehr vielen gravierenden Fehlern                          | Wortschatz völlig unzureichend        | Aussprache extrem fehlerhaft                               | lange Sprechpausen                                  |

**B) kurze schriftliche Lernerfolgskontrollen (z.B. Vokabel- oder Grammatiktests v.a. in der EF)**

**C) Lerntagebuch oder Portfolio**

Im Rahmen der Sonstigen Mitarbeit entfallen ca. 50-60% auf den Bereich A) und ca. 40-50% auf die Bereiche B) und C), abhängig von der Schwerpunktsetzung im Unterricht.

Im Verlauf der gymnasialen Oberstufe ist in diesem Beurteilungsbereich sicherzustellen, dass Formen, die im Rahmen der Abiturprüfung – insbesondere in der mündlichen Prüfung – von Bedeutung sind, frühzeitig vorbereitet und angewendet werden. Über die Bewertung der Sonstigen Mitarbeit werden die Schülerinnen und Schüler in der Regel mündlich informiert, ggf. auf Nachfrage; dabei wird ihnen erläutert, wie die jeweilige Bewertung zustande kommt. Schriftliche Übungen und sonstige Formen schriftlicher Leistungsüberprüfung werden schriftlich korrigiert und bewertet, und zwar so, dass aus Korrektur und Bewertung der betreffende Kompetenzstand hervorgeht.

Etwa in der Mitte des Kurshalbjahres unterrichtet die Lehrkraft oder der Beratungslehrer die Schüler und Schülerinnen über den erreichten Leistungsstand.

| Präsentation vom: |                     |  |    |   |   |     |   |
|-------------------|---------------------|--|----|---|---|-----|---|
|                   |                     | sehr gut   | ++ | + | 0 | - - | zu verbessern   |
| Inhalt            |                     | sachlich richtig, angemessene Gewichtung von Haupt- und Nebenpunkten                                   |    |   |   |     | sachliche Fehler, wichtige Punkte zu kurz, nebensächliche Punkte zu ausführlich           |
| Struktur          |                     | klar erkennbar, zielgerichtet, hilfreich für das Publikum, roter Faden                                 |    |   |   |     | nicht nachvollziehbar, ungeschickt, verwirrend  |
| Sprache           | Grammatik           | grammatikalisch korrekte Darstellung   |    |   |   |     | sehr viele grammatikalische Verstöße  |
|                   | Wortschatz          | umfangreich, differenziert und präzise, dennoch den ZuhörerInnen angemessen                            |    |   |   |     | Wortschatz mit vielen Lücken/ Fehlern, für die ZuhörerInnen unverständlich                |
|                   | Aussprache          | Aussprache nahezu fehlerfrei   |    |   |   |     | Aussprache extrem fehlerhaft  |
|                   | Sprech-tempo/-weise | ausgeglichen, dynamisch, gute Pausentechnik, deutlich, angemessen in Lautstärke und Betonung, variiert |    |   |   |     | zu schnell, keine Pausen, stockend, Blackouts, undeutlich, zu leise oder zu laut, monoton |
| Körpersprache     | Blickkontakt        | jeder fühlt sich angesprochen, Vortrag möglichst frei  |    |   |   |     | fehlt, unsicher, stur von der Vorlage abgelesen   |
|                   | Gestik/Haltung      | unterstreicht die Aussage offen und freundlich, wendet sich an das Publikum                            |    |   |   |     | blockiert, verschlossen, abgewandt, steif, übertrieben                                    |
|                   | Mimik               | freundlich, entspannt  |    |   |   |     | verkrampft  |
| Medieneinsatz     |                     | unterstützt und macht den Inhalt des Vortrags verständlicher   |    |   |   |     | lenkt vom Vortrag ab, ist überladen oder unpassend  |
| Kreativität       |                     | besondere Idee, Übertragung des Inhalts in eine geschickte Form, Pointierung des Kerns                 |    |   |   |     | phantasielos, wenig überraschend, löst wenig Zuhörerinteresse aus                         |
| Note:             |                     |  |    |   |   |     |   |

Nach dem Vorbild von AMANN, GRÄTER, NOREK, MLEJNEK

Quelle: [https://lehrerfortbildung-bw.de/st\\_kompetenzen/weiteres/projekt/projektkompetenz/bewertung/praesent.htm](https://lehrerfortbildung-bw.de/st_kompetenzen/weiteres/projekt/projektkompetenz/bewertung/praesent.htm)

## 5. Berücksichtigung Distanzunterricht

Beim Distanzunterricht handelt es sich weiterhin um von der Schule veranlassenes und von den Lehrerinnen und Lehrern begleitetes Lernen auf der Grundlage und in Übereinstimmung mit den geltenden Kernlehrplänen. Die darin beschriebenen Kompetenzerwartungen und verbindlichen Anforderungen bleiben auch für den Unterricht in Distanz verbindlich. Die Verpflichtung zur Teilnahme an Prüfungen bleibt bestehen. Die Schülerinnen und Schüler sind zur Teilnahme am Distanzunterricht im gleichen Maße wie beim Präsenzunterricht verpflichtet. Die beteiligten Lehrkräfte gewährleisten die Organisation des Distanzunterrichts und die regelmäßige pädagogisch-didaktische Begleitung ihrer Schülerinnen und Schüler.

### **5.1. Leistungsbewertung Distanzunterricht**

Alle geschlossenen Aufgaben (z. B. einfache Vokabelübungen oder Multiple Choice Fragen), die nur eine mögliche Lösung vorsehen, können mit automatisiertem Feedback versehen werden. Passende, zur Verfügung gestellte Lösungen können zur Selbstüberprüfung genutzt werden. Schülerinnen und Schüler erhalten so direkte Rückmeldungen und in der Regel einen Hinweis auf die richtige Antwort sowie auch Anmerkungen oder Erklärungen. Hierbei ist jedoch zu beachten, dass das Verfahren der Selbstüberprüfung eine Anforderung an die Selbstorganisationsfähigkeit der Lernenden und die Bereitschaft zur Selbstüberprüfung darstellt. Auch die Weiterarbeit nach einer Selbstüberprüfung (z. B. weiterführende Aufgaben) sollten angeregt und ggf. nachgehalten werden. Offene Aufgaben führen zu komplexeren und unterschiedlichen Lernergebnissen, die eine andere Form des Feedbacks verlangen. Dabei sollte so oft wie möglich auf die Form des individuellen Kommentars zurückgegriffen werden. Je nach schriftlicher Aufgabe wird ein Benotungsbogen mit differenzierten Kriterien als Feedback gegeben (vgl. 5.2.)

Neben den oben dargestellten Formen des Feedbacks ist es auch wichtig, die Schülerinnen und Schüler während des Lernprozesses und der Erstellung eines individuellen Produktes begleitend zu beraten. Ideen für Produkte sind u.a. die folgenden:

- Lerntagebuch
- Lesetagebuch
- Portfolio
- Projektarbeit
- Wochenplanarbeit
- Lernvideos

### **5.2. Benotungsbogen für schriftliche Aufgaben im Distanzunterricht:**

| <b>hervorragend</b>  | <b>gut</b>   | <b>durchschnittlich</b>   | <b>ausreichend</b>   |
|--|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Konzentration auf wesentliche aufgabenspezifische Inhalte</li> <li>- sachlich-richtige Darstellung</li> <li>- sachgerecht strukturierter Text</li> <li>- weitgehend angemessener Wortschatz und Sprachgebrauch</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Konzentration auf viele wesentliche aufgabenspezifische Inhalte</li> <li>- sachlich-richtige Darstellung</li> <li>- sachgerecht strukturierter Text</li> <li>- weitgehend angemessener Wortschatz und wenig Fehler im Sprachgebrauch</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nennung einiger wesentlicher aufgabenspezifischer Inhalte</li> <li>- sachlich-richtige Darstellung in einigen wesentlichen Aspekten</li> <li>- Wortschatz insgesamt noch angemessen, teilweise Fehler im Sprachgebrauch</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nennung weniger aufgabenspezifischer Inhalte</li> <li>- sachlich-richtige Darstellung in wenigen Aspekten</li> <li>- Wortschatz teilweise unangemessen und fehlerhafter Sprachgebrauch</li> </ul> |

| <b>schlecht</b>   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>-kaum Nennung aufgabenspezifischer Inhalte</li> <li>-kaum sachlich-richtige Darstellung</li> <li>-Wortschatz unangemessen und sehr fehlerhafter Sprachgebrauch, so dass das Lesen und das Textverständnis erschwert ist</li> </ul> |